

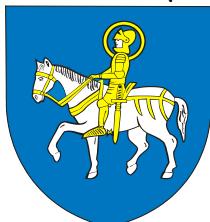
# BULLETIN #161 MUNICIPAL



# JANVIER 2026

Commune de Carspach

Rédaction et impression :  
Mairie de Carspach



MEILLEURS  
VOEUX

# LE MOT DU MAIRE



Chères Carspachoises, Chers Carspachois,

En ce début d'année 2026, c'est avec beaucoup de plaisir que je m'adresse à chacune et chacun d'entre vous. L'année écoulée nous a rappelé que rien ne se fait sans patience, solidarité et parfois... aussi sans un bon sens de l'humour. Grace à votre engagement, à votre esprit collectif, notre commune a continué d'avancer parfois à petit pas, mais toujours dans la bonne direction.

Depuis 12 ans vous m'avez accordé votre confiance pour conduire notre commune. Ensemble, avec l'équipe municipale (élus et salariés) nous avons travaillé chaque jour avec un objectif clair « servir l'intérêt général et préparer l'avenir ».

Aujourd'hui fort de cette expérience et animé par la même énergie, j'ai décidé de solliciter à nouveau votre confiance en me portant candidat à ma réélection, non pas par habitude, mais par conviction.

Les défis sont importants mais je suis convaincu que c'est ensemble que nous saurons y répondre. Je serais honoré de pouvoir continuer à servir notre commune et ses habitants avec le même investissement et le même sens du devoir.

Je souhaite donc que cette nouvelle année soit porteuse d'espoir, de projets et de réussites partagées. Soyez assurés de mon engagement total, aux cotés de toute mon équipe municipale pour construire avec vous l'avenir de notre commune.

Au nom du Conseil municipal et en mon nom personnel, je vous souhaite une très belle année, pleine de santé, de bonheur et de petits plaisirs du quotidien. En 2026 continuons d'avancer ensemble avec sérieux, solidarité et bonne humeur.

Très bonne année à toutes et à tous.

Votre maire  
Remi SPILLMANN

# FONCTIONNEMENT DE LA Mairie : HORAIRES



LUNDI	09h00 à 12h00
MARDI	09h00 à 12h00 - 14h00 à 18h00
MERCREDI	09h00 à 12h00
JEUDI	09h00 à 12h00 - 14h00 à 17h30
VENDREDI	09h00 à 12h00

Le secrétariat de mairie est joignable au **03 89 40 99 06** tous les jours de 8h à 12h ainsi que les lundi, mardi et jeudi après-midi de 13h30 à 17h30.

Vous pouvez également transmettre toutes vos demandes par courriel à [CONTACT@CARSPACH.FR](mailto:CONTACT@CARSPACH.FR)



## À RETENIR *informations utiles*

Le chèque énergie, mis en place par l'État, est une aide financière destinée aux ménages modestes pour les aider à payer leurs factures d'électricité, de gaz ou certains travaux de rénovation énergétique.

### Chèque énergie 2025: ne passez pas à côté



Envoi automatique du chèque énergie dès le 03 novembre 2025 aux bénéficiaires identifiés



Les nouvelles demandes se font de préférence en ligne sur : [chequeenergie.gouv.fr](http://chequeenergie.gouv.fr) // date limite des demandes : 28 février 2026



**BESOIN D'INFORMATIONS ? APPELEZ LE 0 805 204 805 (SERVICE ET APPEL GRATUIT)**



# CHÈQUE ÉNERGIE 2025

DEMANDE À EFFECTUER  
AVANT LE 28 FÉVRIER 2026



# ELECTIONS MUNICIPALES

## Verifiez votre inscription sur les listes électorales !

Les prochaines élections municipales approchent. Pour participer au vote, assurez-vous que vous êtes bien inscrit(e) sur les listes électorales.

Vous pouvez vérifier votre situation électorale en ligne sur le site officiel : <https://www.elections.interieur.gouv.fr/mes-demarches/je-verifie-ma-situation-electorale>

En cas de doute ou pour toute question, n'hésitez pas à contacter le secrétariat de la mairie.

Nous vous rappelons également qu'il sera nécessaire de présenter une pièce d'identité afin de pouvoir participer au scrutin, pensez à bien vérifier que vous êtes en possession d'une de celle autorisées ;

Carte nationale d'identité (*valide ou périmée depuis moins de 5 ans*),

Passeport,

Carte d'identité d'élu local ,

Carte vitale avec photographie,

Carte du combattant avec photographie,

Carte d'invalidité,

Permis de conduire,

Permis de chasser (ONCFS)

### Êtes-vous inscrit sur les listes électorales ? Comment le savoir :



Rendez-vous sur le téléservice en ligne [www.demarches.interieur.gouv.fr](https://www.demarches.interieur.gouv.fr) dans la rubrique « **Elections** », sur le service en ligne « **Interroger sa situation électorale** »



Renseignez le code postal et la commune dans laquelle vous êtes normalement inscrit(e), ainsi que vos informations personnelles (nom, tous vos prénoms, date de naissance)



Vous obtenez la confirmation de votre inscription dans cette commune. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez faire une vérification dans une autre commune ou vous inscrire directement



**Les élections municipales se dérouleront les dimanches 15 et 22 mars 2026**  
**Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 04 février en Mairie ou 06 février en ligne**



# À RETENIR

## informations utiles

# MON PARCOURS JDC

 JOURNÉE DÉFENSE ET CITOYENNETÉ

### J'AI 16 ANS

- Je me fais recenser auprès de la mairie de mon domicile.
- Je déclare ma **double-nationalité** éventuelle.
- Je donne une adresse mail valide et postale complète.
- Je conserve mon attestation de recensement jusqu'à mes 18 ans.
- **J'attends** de recevoir le mail m'invitant à créer mon compte **Défense+**
- Je signale au CSNJ si je déménage.

### J'AI 17 ANS

- Je suis convoqué au cours du **trimestre de mes 17 ans**.
- Je reçois ma convocation par courrier ou sur mon compte **Défense+** si je l'ai créé.
- Je fais ma JDC.
- Jusqu'à mes 25 ans, je conserve mon Certificat Individuel de Participation à la JDC (CIP) et je signale tout changement de situation au CSNJ.

### JE SOUHAITE

- Changer la date de ma JDC / déclarer un changement d'adresse.
- Demander un duplicata de mon CIP ou de mon attestation de recensement.
- Demander un renseignement.



• J'ai une double nationalité **ET** j'ai reçu une lettre de convention.

\*CSNJ : Centre du service national et de la jeunesse

44, rue Lauth 67000 Strasbourg 09.70.84.51.51

\* CIP: Certificat individuel de participation



# INFORMATIONS UTILES à retenir

## URBANISME : DÉPÔT DÉMATÉRIALISÉ

Toutes vos démarches d'urbanisme peuvent être dématérialisées :  
Grâce à la dématérialisation, vous pourrez saisir et déposer toutes les pièces d'un dossier directement en ligne, à tout moment et où que vous soyez, dans une démarche simplifiée.

**Dès aujourd'hui...**

**Vous avez un projet de construction, d'aménagement ou de démolition ?  
Vous souhaitez faire une déclaration préalable de travaux ou demander un certificat d'urbanisme ? Connectez-vous au téléservice via le lien :**

**[HTTPS://IDEAU.ATREAL.FR](https://ideau.atreal.fr)**

**Choisissez votre démarche et laissez-vous guider !**

Selon la saisie de vos informations, le téléservice vous permet d'éditer le bon formulaire CERFA automatiquement pré-rempli, puis de le transmettre avec vos pièces justificatives. N'hésitez pas à contacter la Mairie au 03 89 40 99 06.

### BESOIN D'AIDE AVEC L'INFORMATIQUE OU VOS DÉMARCHES EN LIGNE ?

La mairie met en place une **permanence informatique gratuite**, pour vous accompagner dans tous vos besoins numériques :

**Où ? En mairie // Quand ? Sur rendez-vous**

**Pour qui ? Ouvert à tous les habitants de Carspach,  
Comment? prenez rendez-vous en téléphonant au 03.89.40.99.06 ou à l'adresse : [contact@carspach.fr](mailto:contact@carspach.fr)**



Suivez la commune de Carspach sur WhatsApp pour ne rien manquer de la vie du village en scannant ce QR Code ou en naviguant vers [bit.ly/CarspachActus](http://bit.ly/CarspachActus)



## LES PROCHAINES BATTUES DE CHASSE AURONT LIEU :

**Pour le lot n°02 (qui englobe le massif de l'Elsberg et la zone au sud de la voie ferrée vers Hirtzbach et Fulleren) :**  
- les 04 et 25 janvier, 15 février et 1er mars 2026



**Pour le lot n°01 (qui englobe le massif du Forst et la zone au nord de la voie ferrée vers Aspach et Hagenbach) :**

- les 04 , 17 et 31 janvier 2026

*Les battues démarrent à 9h pour se terminer à 17h au plus tard.*

## LES NUISANCES SONORES



Les beaux jours d'hiver, eux aussi, engendrent parfois quelques désagréments tels que des bruits intempestifs de tondeuses, d'engins bruyants en tous genres...

**RAPPEL** :Il est **interdit** d'utiliser ces appareils bruyants, ainsi que de déverser des verres de rebut (bouteilles, flacons, etc...) dans les différents conteneurs.

### au cours de la période « horaires d'hiver »

Du 26 octobre 2025 au 28 mars 2026

#### les jours ouvrables

avant 8h00

entre 12h00 et 13h30

après 18h00

#### les samedis

avant 8h00

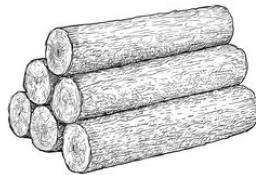
entre 12h00 et 13h30

après 17h00



**Les dimanches et jours fériés :** Toute la journée

# BOIS DE CHAUFFAGE



Comme chaque année, la commune mettra en vente des stères de bois de chauffage de la forêt communale qui seront commercialisés uniquement sur réservation.

**Les stères seront disponibles au courant du premier semestre 2026**

Les personnes désireuses d'acheter du bois en stéré pourront commander, à l'aide du talon-réponse ci-dessous, la quantité souhaitée de stères :

**HÊTRE ET FRÊNE (mélange) 64,00 € H.T. le stère (TVA à 10%)**

Commande à retourner en Mairie au plus tard pour le 28 février 2026

Les personnes qui sont intéressées par des perches à couper ou par des fonds de coupes sont priées dès à présent de prendre contact avec le secrétariat de Mairie.



*En l'état actuel nous ne sommes pas en mesure de délivrer de lots de fonds de coupe ou de perche mais nous vous contacteront dès que possible*



**TALON À DÉCOUPER ET À RETOURNER EN MAIRIE AVANT LE 28 FEVRIER 2026**  
**COMMANDE DE BOIS DE CHAUFFAGE**

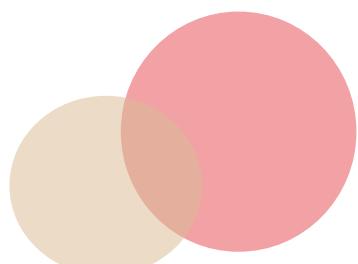
NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : .....

Nombre de stères en bois souhaité : .....

Fait à Carspach, le  
Signature :



# GRANDS ANNIVERSAIRES ET NOCES



## MONSIEUR ANDRE HARNIST A FETE SES 90 ANS



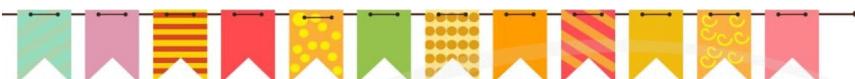
Le 26 décembre 2025, André HARNIST a franchi le cap des 90 ans. Malgré une santé fragile, il a pu célébrer cette journée spéciale aux côtés de Liliane, son épouse attentionnée, et de ses proches, dans une atmosphère chaleureuse et familiale.

C'est sur les bancs de l'école communale qu'André a rencontré Liliane, son amour de toujours ; et, encore aujourd'hui, leurs regards reflètent la même complicité et tendresse après plus de 64 années de mariage. De cet amour profond sont nés quatre enfants : Sabine, Marc – malheureusement décédé alors qu'il n'avait que 12 jours –, Marie-Dominique et Corinne. Aujourd'hui, André est fier d'être le grand-père de 6 petits-enfants : Angélique, Laetitia, Cindy, Gabriel, Jimmy et Jennyfer - et l'arrière-grand-père comblé de 6 arrière-petits-enfants : Léna,

Athéna, Liam, Maelys, Malo et la petite Anya

Sur le plan professionnel, André a sillonné les routes sundgauviennes, exerçant son métier de chauffeur-livreur au sein de plusieurs entreprises. Très impliqué dans la vie locale, il a été sapeur-pompier volontaire engagé puis bénévole pendant de nombreuses années. Il a également marqué la vie sportive du village en tant que joueur enthousiaste, juge de touche et supporter inconditionnel du club de football SG Carspach. Une existence bien remplie, empreinte de générosité et de liens indéfectibles.

### LA COMMUNE LUI ADRESSE SES PLUS SINCÈRES FÉLICITATIONS



Il était au rendez-vous, comme chaque année ! Sous les regards tantôt amusés, émerveillés et pour quelques-uns teintés de certaines craintes, le Saint-Nicolas est venu offrir aux enfants de nos écoles, et de la Maison des Assistantes Maternelles quelques friandises pour attendre sereinement l'arrivée de Noël ! Les enfants avaient préparé force chants, poèmes et récitations à la gloire de notre fameux évêque qui n'a pas manqué de saluer tout ce beau travail !

## MERCI SAINT-NICOLAS

La Municipalité tient quant à elle à remercier l'ensemble des mécènes qui participent fidèlement à la confection des paquets de friandises remis à cette occasion : le Crédit

Mutuel, les enseignes Le-clerc d'Altkirch et de Hirsingue, le Super U d'Altkirch, Mc Donald's et Burger King.



# NOËL DES SÉNIORS

Deux jours après le passage de Saint-Nicolas, c'était autour des plus sages d'entre nous de réveillonner un peu avant l'heure. A l'invitation du Conseil Municipal ce sont plus de 150 de nos aînés qui se sont réunis, dans un Cercle Saint-Georges revêtu des ses plus beaux atours, pour fêter la camaraderie, les bons souvenirs et le temps qui passe ! Les conseillères et conseillers ont comme à l'accoutumée eu a cœur de se mettre « au service » pour offrir à la joyeuse assemblée un moment chaleureux et convivial ponctué des interventions de nos associations locales : la Chorale Sainte Cécile, la Musique Municipale et la compagnie des Majorettes, ainsi que la classe de Madame DI NOLFI.

Avant de se conclure par une très belle prestation d'Elliott Lengert-Grimont et une tombola riche en surprises, ce sympathique après-midi a également vu Olivier Stemmelin, curé de la paroisse et le Maire, Rémi Spillmann retracer avec humour cette année 2025 ! Il flottait donc un petit air de bonheur dans la

rue du 7 Août, un air propice aux bons vœux, à la nonchalance et à la douceur de vivre.



# Musique Municipale de Carspach

Direction : Sandra Labeth



## Concert de la Nouvelle année

Eglise Saint Michel

68640 Riespach

18 janvier 2026

16h00

Entrée libre  
Plateau

Imprimé par la société



LES ASSOCIATIONS  
vous informent



## À RETENIR *informations utiles*

# TELECOM : FERMETURE DU RÉSEAU ATTENTION CA VA COUPER !



Avec le récent développement du réseau de télécommunication en fibre optique, la société Orange, a décidé de procéder à la fermeture progressive du réseau en cuivre. L'abandon de ce réseau se fera en deux temps. Il s'agira tout d'abord de la fermeture commerciale : à compter du 31 janvier 2026 il ne sera plus possible de souscrire à un raccordement utilisant le réseau cuivré.

**A compter du 31 janvier 2028 c'est le réseau en lui-même qui sera coupé et déposé par la société Orange.**

Nous vous invitons dès à présent à anticiper ce changement, soit en migrant vers une offre sur le réseau fibre optique (*vous pouvez retrouver la liste de l'ensemble des opérateurs sur le site internet [www.rosace-fibre.fr](http://www.rosace-fibre.fr)*) soit en utilisant une autre technologie sur les réseaux mobiles 4G ou 5G.

*Demandez votre  
Journal du Député*



*Par téléphone*

**03 69 84 01 61**

*Par mail*

**didier.lemaire@assemblee-nationale.fr**

*Ou via le formulaire en ligne*

**[www.didierlemaire.fr/abonnement](http://www.didierlemaire.fr/abonnement)**





2025...



## RETOUR EN IMAGES



 MERCI À TOUS  
LES BÉNÉVOLES  
QUI FONT DE  
NOTRE VILLAGE...





Sonnenfascht



UNE COMMUNE  
DYNAMIQUE, FLEURIE, JOYEUSE,  
DANS L'AIR DU TEMPS, PLEINE

D'ENVIE  
ET DE PROJETS



Merci aux porteurs du bulletin, aux quêteurs de la Ligue  
et à tous les responsables et bénévoles de nos associations...

UN VILLAGE OÙ IL  
FAIT BON VIVRE...



# LES DATES À RETENIR 2026

aux mois de janvier & février

|||| 2026 

## KILIANSTOLLEN 1918

**VENDREDI 23 JANVIER**  
Assemblée générale

## SAPEURS-POMPIERS

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Assemblée générale

**PEGASE AIR CLUB**  
**VENDREDI 30 JANVIER**  
Assemblée générale

## MUSIQUE MUNICIPALE

**DIMANCHE 18 JANVIER**  
Concert à Riespach  
**MARDI 27 JANVIER**  
Assemblée générale

## APPMA

**DIMANCHE 22 FÉVRIER**  
Assemblée générale

## FASCHT

**VENDREDI 16 JANVIER**  
Assemblée générale

## DON DU SANG

**VENDREDI 06 FÉVRIER**  
Collecte à Carspach

Solidarité  
CURIOSITÉ  
générosité

LES ÉLU·E·S VOUS  
ADRESSENT LEURS MEILLEURS  
VOEUX POUR 2026

DU JOUR

LA N